

## Важные предостережения

### Информация об обкатке мотоциклов.

Первые 1000 км пробега являются важнейшим этапом всего срока эксплуатации вашего мотоцикла. В течение этого периода, надлежащая эксплуатация вашего мотоцикла не только продлит срок его использования, но и улучшит его технические параметры. Поверхности сопрягаемых деталей будут притерты.

Осторожные и аккуратные приемы эксплуатации во время обкатки гарантируют безопасную езду и нормальную работу вашего мотоцикла. Особое внимание следует обратить на мероприятия, которые предотвратят перегрев двигателя.

Обратитесь к разделу "Обкатка мотоцикла»

Пожалуйста, тщательно изучите данное руководство и строго соблюдайте все его правила.

### Термины

Термины **«Предупреждение»**, **«Предостережение»**, **«Внимание»** используется в этом руководстве, чтобы обратить внимание на важную информацию. Тщательно читайте эти разделы.

**Предупреждение** — Инструкции относительно безопасности водителя. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам водителя или дорожным происшествиям.

**Предостережение** — Инструкции, касающиеся защиты мотоцикла. Пренебрежение этими инструкциями или мерами может привести к повреждениям вашего мотоцикла.

**Внимание** — Инструкции относительно обслуживания мотоцикла или объяснения другой важной информации.

## Предисловие

Поздравляем Вас с покупкой мотоцикла **BM (Би-Эм)**, модели **STREET 125/200/250** (QM125/200/250-2D). При изготовлении настоящей модели мотоцикла использованы самые прогрессивные технологии, тем самым обеспечивается его надежная работа, удобство в эксплуатации, новый стиль и дизайн. Поездка на мотоцикле одно из самых захватывающих мероприятий. Перед поездкой на мотоцикле внимательно прочитайте данное руководство.

Данное руководство предлагает правильные меры по обслуживанию и поддержанию в надлежащем виде мотоцикла.

Следование всем инструкциям и требованиям способствует длительной, безаварийной эксплуатации вашего мотоцикла.

Квалифицированный персонал в отделах продаж наших дилеров и сервисных центрах уполномочен производить гарантийное и сервисное обслуживание Вашего мотоцикла.

**Примечание.** Мотоцикл **STREET** прошел сертификацию на соответствии Российским стандартам. Конструкция мотоцикла полностью отвечает действующим стандартам по безопасности и по предельным нормам шума, содержания вредных веществ в отработавших газах.

## Содержание

1. Предупреждения и общая информация.....	3
2. Месторасположение деталей .....	5
3. Описание органов управления.....	6
4. Правила использование топлива и масла.....	13
5. Обкатка мотоцикла.....	14
6. Проверка перед поездкой.....	14
7. Основные правила при езде.....	15
8. Проверка и обслуживание.....	17
9. Способы устранения загрязнений.....	31
10. Устранение неисправностей.....	31
11. Способы хранения .....	34
12. Список параметров.....	35
13. Электрическая схема.....	36

## Предупреждения и общая информация

### Меры предосторожности для водителей

Езда на мотоцикле это большое удовольствие. Ради вашего bezpieczeństwa, пожалуйста, соблюдайте правила дорожного движения и следуйте всем инструкциям настоящего руководства, а также выполняйте пять нижеследующих правил:

#### Использование шлема безопасности

Благополучная поездка на мотоцикле начинается от использования шлема, который является очень важным аксессуаром для водителя и пассажира. Высококачественный шлем безопасности - первый защитный инструмент водителя и пассажира, так как наиболее опасные повреждения это травмы головы. Пожалуйста, используйте шлем оснащенный специальным защитным стеклом при езде на вашем мотоцикле.

#### Знакомство с устройством мотоцикла

Ваш навык водителя и знание устройства мотоцикла являются залогом безопасной езды. Практикуйтесь в специально отведённых местах, где нет движения другого транспорта, и только после этого выезжайте на дороги общего пользования.

#### Знание Вашего ограничения скорости

Скорость движения выбирается согласно состоянию дороги, вашему навыку езды и погоде. Знание **ограничения скорости** помогает избежать несчастных случаев.

### Использование удобной одежды

Свободная и неудобная одежда может сделать поездку на мотоцикле неудобной и опасной для Вас. Поездка в свободной одежде мешает вашим ногам и не дает свободно двигаться. Перчатки, специальная мотоциклетная одежда и шлем показывают, что Вы квалифицированный водитель. Используйте высоко качественную одежду, плотно подогнанную по вашей фигуре.

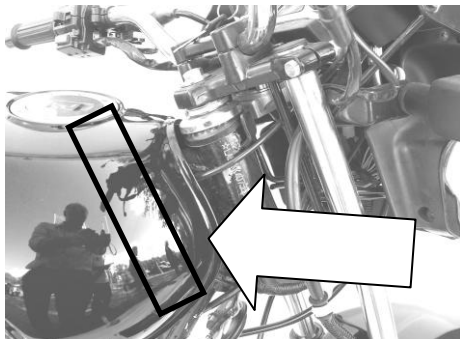
### Внимание во время езды по мокрой дороге

Нужно быть особо осторожным при езде на мотоцикле во время дождя. Имейте в виду, что тормозной путь на мокрой дороге в два раза длиннее, чем сухой дороге. Избегая мест на дороге покрытых маслом, краской, грязью, Вы предотвратите скольжение. Никогда не поворачивайте мотоцикл резко во время разгона. Будьте осторожны, проезжая через железнодорожные пути и мосты и т.д., необходимо ехать на достаточном расстоянии от впереди идущих транспортных средств, чтобы не столкнуться при экстренном торможении.

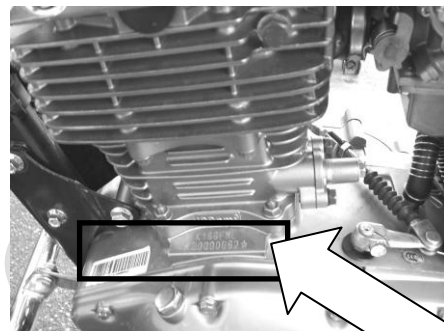
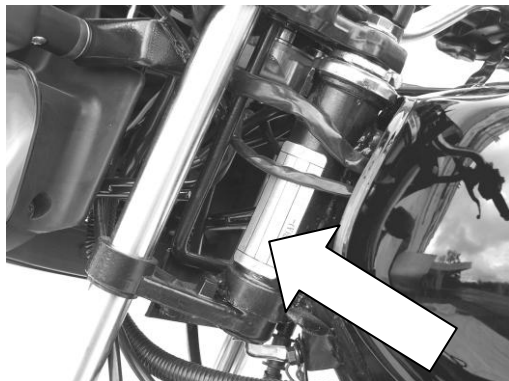
## Месторасположения номеров

## идентификационных

### Номер рамы



### Расположение (VIN) таблички изготовителя



### Номер двигателя

Номера рамы и двигателя требуются, когда мотоцикл регистрируется.

Номера также нужны при заказе некоторых частей или для получения специальных услуг от нашей компании или уполномоченных дилеров.

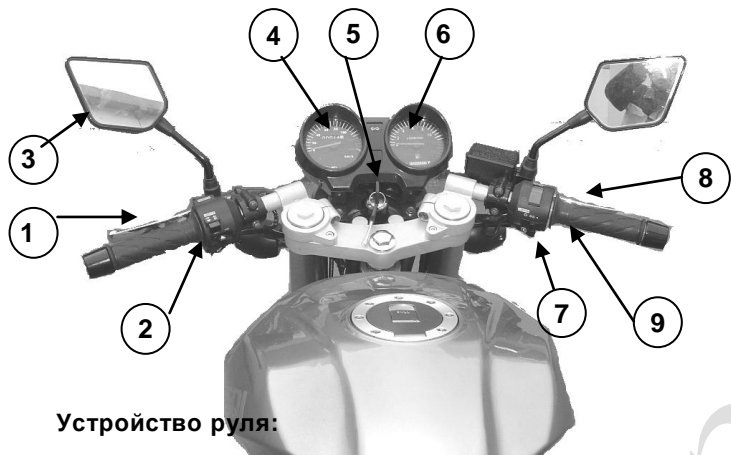
Идентификационный номер отпечатан на вертикальной трубе рамы по оси руля с правой стороны и табличке изготовителя. Номер двигателя отпечатан на левой стороне картера.

На табличке изготовителя, расположенной на вертикальной трубе рулевого вала слева, указаны информация об изготовителе и основные параметры этой модели мотоцикла. Пожалуйста, записывайте серийные номера ниже для будущей ссылки.

Номер рамы \_\_\_\_\_

Номер двигателя \_\_\_\_\_

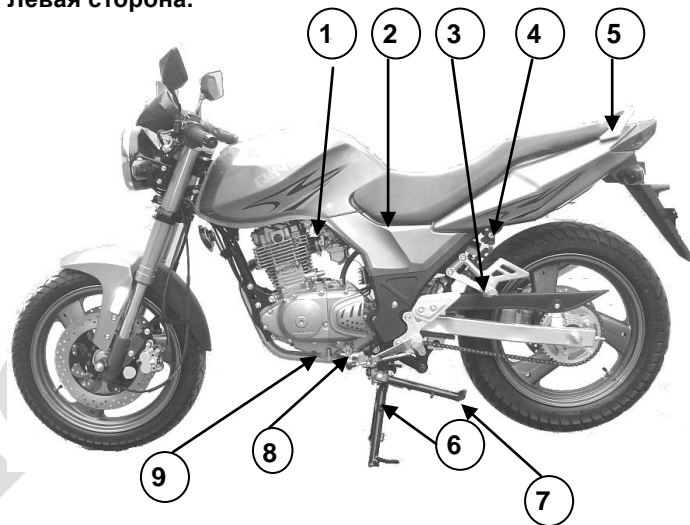
## Месторасположение деталей



### Устройство руля:

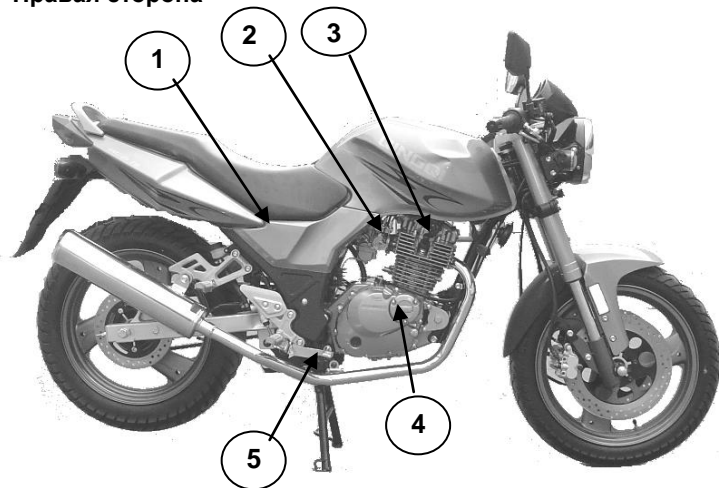
1. Рычаг управления сцеплением
2. Левый рулевой переключатель
3. Зеркало заднего обзора
4. Спидометр
5. Ключ зажигания
6. Тахометр
7. Правый рулевой переключатель
8. Рычаг переднего тормоза
9. Дроссель

## Левая сторона.



1. Краник топливного бака
2. Воздушный фильтр
3. Задняя подножка пассажира
4. Замок багажного отсека
5. Кронштейн багажника (ручки для пассажира)
6. Центральная опора для стоянки
7. Боковая опора
8. Передняя подножка для водителя
9. Рычаг переключения передач

## Правая сторона



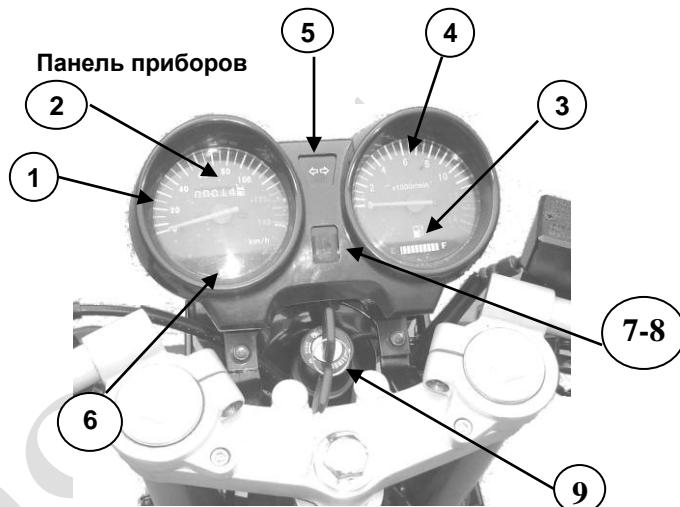
1. Батарея и предохранитель
2. Карбюратор
3. Свеча зажигания
4. Крышка замены масла
5. Педаль заднего тормоза

## Описание органов управления

### Ключ зажигания

Два идентичных ключа, способных заменить друг друга.

## Панель приборов



### 1. Спидометр

Используется для показания скорости (в км/ч).

### 2. Одометр. Шкала показаний пробега

Показывает общий пробег мотоцикла в км.

### 3. Индикатор уровня топлива

Указывает количество топлива в баке. Когда индикатор находится в точке «F» - топливный бак полный. Когда индикатор находится в точке «E» или ниже - уровень топлива низкий и требуется заправка бака топливом.

### 4. Тахометр

Показывает обороты двигателя в об/мин.

### 5. Индикатор указателей поворотов

При включении рычага поворота направо, включается жёлтый индикатор с правой стороны, при включении рычага поворота налево, включается жёлтый индикатор с левой стороны.

### 6. Индикатор работы фары

Синий индикатор будет зажжён в случае включения дальнего света.

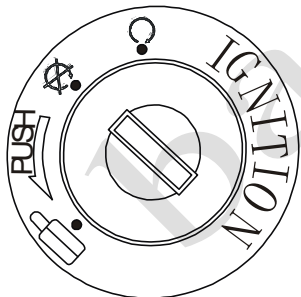
### 7. Индикатор состояния мотоцикла в нейтральном положении (N)

Зелёный свет будет зажжён, если рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.

### 8. Индикатор состояния включенной передачи.

Этот индикатор показывает, какая передача включена. Всего пять положений рычага переключения передач и индикатор будет показывать соответствующий номер включенной скорости. Когда рычаг переключения передач будет в нейтральном положении, индикатор будет показывать «N».

### 9. Замок зажигания



Замок зажигания может находиться в трех позициях:



**Позиция – электрическая цепь выключена.**



**Позиция - электрическая цепь включена.**

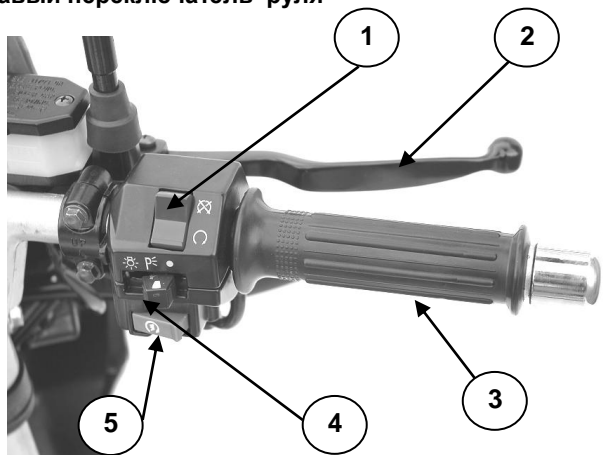
Нахождение в данной позиции означает, что двигатель может быть запущен. В данном положении невозможно вывести ключ зажигания из замка.



- в данном положении руль заблокирован и повернут влево, при этом ключ вставляется в замок зажигания. Для блокировки вращайте руль до упора по часовой стрелке.

**Внимание. Если руль заблокирован, толкать мотоцикл или ехать на нем запрещено. Возможна потеря устойчивости и опрокидывание.**

## Правый переключатель руля



### 1. Выключатель двигателя

Этот выключатель, расположен сверху панели управления на правой стороне руля, выглядит как кнопка. Это кнопка, помещенная в центре платы. Когда она находится в положении "⌚", двигатель запускается только после того, когда цепь замкнута. Если выключатель установлен на "⌚", электрическая цепь разомкнута и двигатель невозможно запустить.

Это – аварийный выключатель и если перевести выключатель в это положение, то двигатель остановится сразу.

### 2. Рычаг переднего тормоза

Передний тормоз приводится в действие рычагом тормоза, который находится с правой стороны руля, путем медленного его прижатия к ручке управления воздушной заслонкой

(дроссель). При нажатии рычага тормоза, лампа тормоза на заднем фонаре будет автоматически зажжена.

### 3. Дроссель

Дроссель используется, для контроля скорости вращения двигателя и соответственно скорости движения. Поверните его против часовой стрелки (к вам непосредственно), чтобы увеличить скорость, и наоборот, поворачивайте его по часовой стрелке, чтобы замедлить скорость.

### 4. Выключатель освещения

Позиция: "☀". Передняя фара (ближний свет), передняя габаритная лампа, освещение панели приборов и задний фонарь будут зажжены.

В положении «☀» горят стояночные огни. Для обозначения на стоянке вне дороги и ночью мотоцикла необходимо включить этот выключатель.

Положение: '●'

Все приборы освещения выключены.

### 5. Кнопка электрического стартера

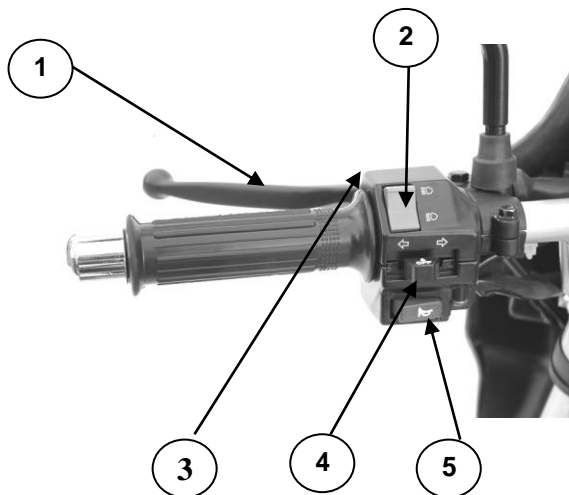
Нажимая эту кнопку можно запустить двигатель. Для этого необходимо ключ зажигания перевести в положение "⌚", рычаг переключения передач должен быть установлен в **НЕЙТРАЛЬНОЕ** положение для безопасности.

### Внимание!

Кнопка стартера не должна быть удержана дольше, чем 5 секунд. Иначе чрезмерная нагрузка будет причиной того, что электропроводка и стартер нагреются. Если двигатель не был запущен после нескольких попыток, проверьте топливную систему и электрическую систему запуска (см. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ)



## Левый переключатель руля



### 1. Рычаг сцепления

Нажмите этот рычаг, чтобы расцепить трансмиссию во время запуска двигателя или включения передачи. Включите сцепление, отжимая рычаг от рукоятки руля.

### 2. Выключатель дальнего и ближнего света

Когда выключатель установлен на "D" – верхняя позиция, будет включен дальний свет передней фары, индикатор синего цвета на приборной панели будет зажжен одновременно. Когда переключатель установлен в положение «D» - нижняя позиция, передняя фара будет переключена на ближний свет.

### 3. Включатель дальнего света

При необходимости короткого включения дальнего света используйте этот включатель.

### 4. Переключатель поворота

При повороте установите переключатель в положение "←" (лево), левая лампа поворота должна загореться, если установлено в положении "→" (право), правая лампа должна загореться. После поворота, переместите выключатель в среднее положение, индикатор поворота должен погаснуть.

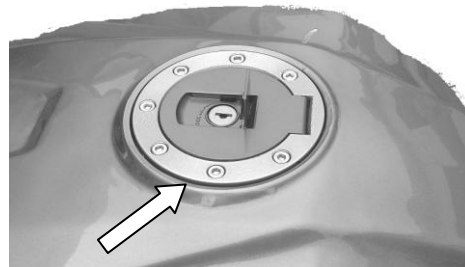
### Внимание!

Если Вы хотите поменять полосу или направление движения, включите указатель поворота заранее. После того, как поворот был осуществлён, выключите переключатель сигнала поворота.

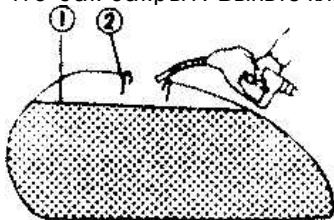
### 5. Кнопка звукового сигнала

Нажмите эту кнопку, чтобы подать звуковой сигнал.

### Крышка топливного бака



Для того чтобы открыть крышку, вставьте ключ зажигания и поверните его по часовой стрелке. Чтобы закрыть крышку, выровняйте ключ по стрелке и подтолкните его вниз, пока не услышите щелчок. Это означает, что бак закрыт. Выньте ключ.



1) Уровень бензина, 2) Заливная горловина для бензина

#### **Внимание!**

Бензобак не должен быть переполнен. Никогда не допускайте попадания бензина на горячий двигатель. Никогда не заливаете топливо выше горловины бензобака. Уровень бензина должен быть, как показано в рисунке. Иначе расширение бензина вследствие высокой температуры приведёт к его утечке.

Двигатель необходимо заглушить во время заправки,

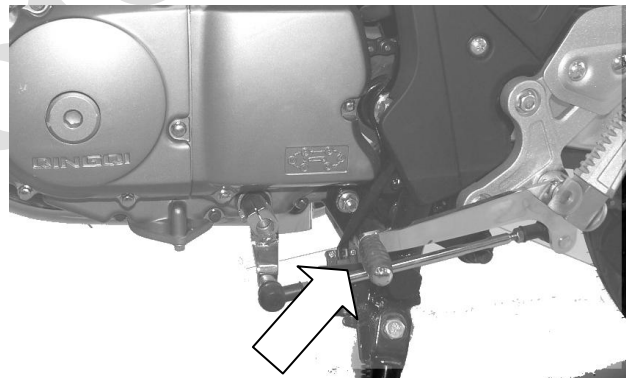
замок зажигания должен быть в положении "⊗".

Во время заправки запрещается курение!!!

#### **Рычаг переключения передач.**

Эта модель мотоцикла оборудована пятиступенчатой коробкой передач. Последовательность перехода рычага показана на рисунке картера. Рычаг имеет трещотку на валу. Это позволяет возвращаться в первоначальное положение

после переключения скорости, что дает возможность включить следующую скорость. Нейтральная передача находится между первой и второй передачей. Из нейтрального положения нажмите на рычаг вниз, и первая передача будет включена. Нажимая рычаг вверх, следующая передача будет включена. Когда вы переключаетесь с первой передачи на вторую или обратно переход через нейтральное положение делается без остановки. Если вы хотите переключить скорость в нейтральное положение, установите рычаг между первой и второй передачей.

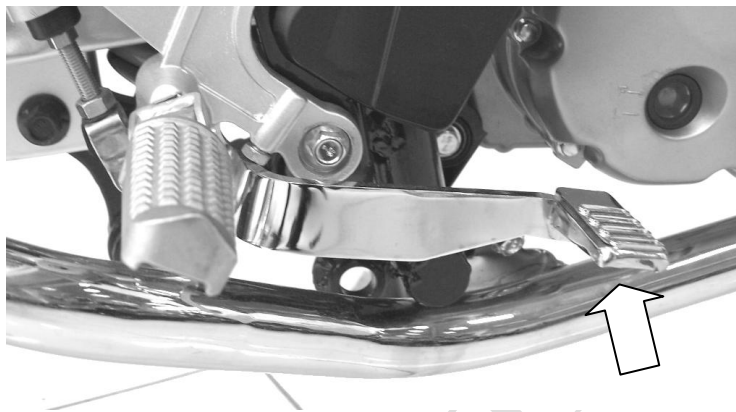


#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В нейтральном положении будет зажжён зелёный индикатор на приборной доске. Хотя индикатор сжат, следует нажимать на рычаг управления сцеплением медленно, а также необходимо убедиться, что система передач находится в нейтральном положении.

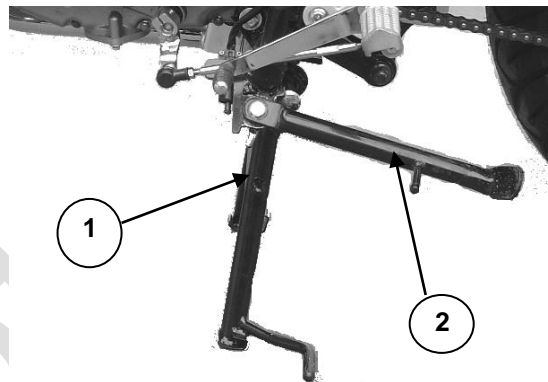
Прежде, чем включить более низкую передачу, Вы должны замедлить скорость мотоцикла. Перед тем, как выжимать сцепление, частота вращения двигателя должна соответствовать переключаемой скорости. Это предотвратит износ всей трансмиссии и задней шины.

### Педаль заднего тормоза



При нажатии на эту педаль работает задний тормоз и лампа тормоза на заднем фонаре будет автоматически зажжена.

### Стойка центральная и боковая



Этот мотоцикл оборудован центральной (1) и боковой (2) стойкой. Чтобы установить мотоцикл на центральной стойке, наступите ногой на рычаг центральной стойки, удерживая за задний багажник правой рукой и держа левой руль, и тяните вверх и назад, так чтобы мотоцикл был установлен на стойке.

Чтобы установить мотоцикл на боковой стойке – переместите вашу ногу в конец стойки и нажмите вниз, ступня находится внизу до того момента, когда стойка зафиксируется.

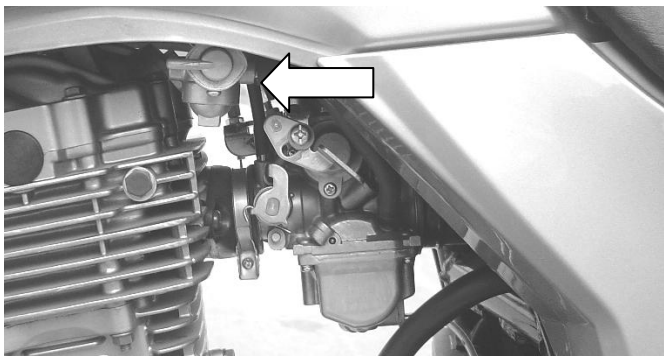
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

После остановки мотоцикла на склоне, установите его переднюю часть в сторону подъема, чтобы избежать падения.

### **Внимание!**

Перед запуском двигателя проверьте, находится ли стойка в нормально убранном положении.

## Топливный кран



Мотоцикл оборудован ручным краном с тремя положениями - **ON, RESERVE и OFF.**

### В Положении **ON** «»

Обычно кран устанавливается в этом положении. Бензин может поступать с помощью этого крана в карбюратор, когда рукоятка управления дросселем повернута.

### В Положении **RESERVE** «»

Если уровень топлива слишком низок, поверните рычаг на отметку **RESERVE**, чтобы использовать 1, 6 литра из резерва бака.

### В Положении **OFF** «»

Установите рычаг в положение **OFF** после остановки двигателя. Поддача бензина при установке рычага в этом положении будет прекращена.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если в положении **ON** или **RESERVE** возникли некоторые проблемы с запуском, возможно карбюратор переполнен и топливо натекло в двигатель, то это может причинить серьезный ущерб двигателю при запуске.

**Примечание:** После того, как кран переведен в положение **RESERVE**, это значит, что Вам необходимо долить бензин. Поверните отметку в положение **ON** после заправки.

## Топливный шланг:

В случае износа топливного шланга - замените его безотлагательно.

## Система холодного запуска

Этот мотоцикл оборудован системой холодного запуска, которая делает запуск двигателя более легким. Установите рычаг заслонки холодного пуска (находится с левой стороны возле карбюратора) в самое низкое положение, чтобы запустить холодный двигатель. Как только двигатель запущен, поднимите рычаг заслонки наполовину, и позвольте двигателю прогреться. Когда двигатель приобретает нормальную рабочую температуру - установите рычаг заслонки в первоначальное положение.

Система холодного запуска работает, когда дроссельная заслонка полностью закрыта. Если дроссель поворачивается в течение периода прогрева, топливо будет поступать в двигатель через воздушную заслонку дросселя, вместо системы воздушной заслонки холодного запуска.

Когда двигатель находится в прогретом состоянии, не нужно использовать систему холодного запуска.

## Замок отсека для шлема



Замок отсека для шлема располагается под сидением с левой стороны.

Для открытия замка вставьте ключ зажигания поверните по часовой стрелке и откройте отсек. Перед тем как удалить ключ, поверните крючок ящика в вертикальное положение. Для закрытия нажмите на замок вперед.

### **Предупреждение**

**Никогда не начинайте движение с пристегнутым на крючке шлемом. Шлем может повлиять на безопасность движения.**

## Правила использование топлива и масла.

### Топливо

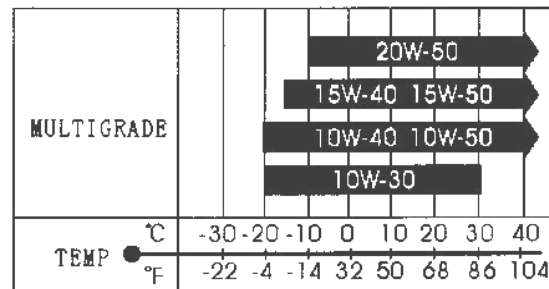
Пожалуйста, используйте неэтилированный бензин с ОЧ 92. Если двигатель издает звук похожий на хлопок – возможно, Вы используете не тот тип топлива, замените его.

### Примечание.

**Использование специально предназначенного бензина может продлить срок эксплуатации двигателя.**

### Масло для двигателя

Используйте высококачественное мотоциклетное масло для 4-х тактного двигателя, это увеличит срок эксплуатации двигателя. Рекомендованный класс масла - SF или SG в методе API (программного интерфейса приложения), чья вязкость SAE10W-40. Если это масло не доступно, пожалуйста, приобретайте заменитель согласно нижеупомянутым данным.



## Обкатка мотоцикла

В **ПРЕДИСЛОВИИ** мы отметили, что правильная эксплуатация мотоцикла в начальный период может продлить срок его эксплуатации. В этой главе представлены рекомендуемые методы управления мотоциклом в период обкатки.

### Максимальная скорость

Максимальные ограничения по оборотам вращения двигателя для нового мотоцикла в период обкатки составляет:

**Первые 800 км – не более чем 5000 оборотов в минуту**  
**До 1600 км - не более чем 7500 оборотов в минуту**  
**Более чем 1600 км - не более чем 10000 оборотов в минуту**

### Меняйте обороты двигателя

Обороты двигателя должны периодически меняться, чтобы каждый компонент двигателя приобрел нагрузку (обкатку). Когда нагрузка на части двигателя отсутствует, компоненты двигателя будут холоднее. Чтобы оптимизировать работу двигателя, нужно дать возможность полной нагрузки каждому компоненту при поездке, но при этом двигатель не должен быть перегружен или перегрет.

### Постоянные низкие обороты двигателя

Когда двигатель работает с постоянными низкими оборотами, его компоненты будут в порядке, но не будут приспособлены (притерты) хорошо в других режимах. Вы можете воздействовать на режим обкатки механизмов путем изменения оборотов, но при этом ограничения по скорости не должны быть превышены. В течение первых 1 600 км никогда поворачивайте дроссель на максимальную отметку.

**Масло должно циркулировать по всему двигателю до начала поездки**

После то, как двигатель был запущен, независимо от того холодный он или теплый, дайте маслу дойти до каждого важного компонента в двигателе, работающем в режиме холостого хода.

**Первое Обслуживание должно быть сделано обязательно.**

Обслуживание после первых 1000 км расстояния имеет предельную важность для вашего мотоцикла. Во время обкатки все компоненты двигателя должны работать в нормальном режиме. Все необходимые регулировки, подтягивание и замена фильтрующих элементов должны быть сделаны вовремя.

После первых 1000 км своевременное обслуживание может продлить срок эксплуатации вашего мотоцикла.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Обслуживание после первых 1000 км должно осуществляться в соответствии с СПИСКОМ операций по обслуживанию, содержащемся в этом руководстве. Обратите особое внимание на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ в секции.**

### Проверка перед поездкой.

Перед началом движения вашего мотоцикла каждый раз проверяйте нижеупомянутые пункты. Никогда не недооценивайте важность этих проверок.

Пункты	Проверка
Рулевое управление	1. Плавность. 2. Никаких люфтов или заеданий.
Освещение	Проверьте все приборы освещения – переднюю фару, задний фонарь, индикаторы панели, указатели поворота и световозвращатели.

Масло	Уровень масла высокий или низкий.
Тормоз	1. Правильно ли отрегулирован свободный ход педали заднего тормоза, рычага передних тормозов. 2. Никакого замедления реагирования тормозной системы.
Индикаторы	Лампы-индикаторы нейтральной передачи и уровня масла (или сигнал поворота).
Дроссель	1. Правильно ли отрегулирован свободный ход дроссельной заслонки. 2. Свободное вращение ручки газа и возврат в первоначальное положение.
Шины	1. Уровень давление воздуха 2. Высота протектора шин. 3. Никаких порезов или трещин
Сигнал	Нормальная работа
Сцепление	1. Правильно ли отрегулирован свободный ход. 2. Плавность сцепления.
Топливо	Достаточно ли количества топлива для поездки.
Цепь	1. Натяжение цепи. 2. Смазана ли цепь.

## Основные правила при езде

### Запуск двигателя

Проверьте, топливный кран должен находиться в положении «ON». Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и поверните его по часовой стрелке в позицию "I". Если передача находится в нейтральном режиме, нейтральный индикатор должен быть зажжен.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При запуске двигателя, рычаг переключения передач должен быть в нейтральном режиме и сцепление включено, водитель сидит на сидении в правильном положении.

### Запуск двигателя в холодном состоянии

Ключ зажигания в позицию "I"

1. Используйте систему холодного пуска.
2. Выключатель двигателя в положении "I"

### Запуск двигателя от электростартера

Поверните рычаг холодного пуска до конца вниз. Заслонка дросселя закрыта. Нажмите на кнопку электростартера. Как только двигатель завелся, поверните рычаг наполовину вверх и после прогрева двигателя верните рычаг в первоначальное положение. В холодную погоду, требуется больше времени, чтобы запустить двигатель.

### Запуск двигателя в горячем состоянии:

Ключ зажигания в позиции "I".

1. Поверните дроссель с 1/8 на 1/4.
2. Нажмите кнопку электрического старта.
3. Когда запускаете двигатель в горячем состоянии, система холодного пуска не используется.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не запускайте двигатель в ограниченном пространстве с плохими условиями вентиляции. Угарный газ – смертелен!

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не позволяйте двигателю работать длительное время в стационарных условиях (без движения). Иначе двигатель может перегреться и заклинить.

## **Движение**

Нажмите рычаг сцепления и подождите некоторое время. Включите первую передачу, нажав рычага вниз. Крутите рукоятку привода дроссельной заслонки против часовой стрелки и отпускайте рычаг сцепления медленно и постепенно. Когда сцепление будет работать, мотоцикл поедет.

В момент переключится на более высокую передачу, сбросьте газ, нажмите рычаг сцепления. Переведите рычаг переключения передач в положение более высокой передачи и плавно отпустите ручку сцепления. Поверните плавно рукоятку привода дроссельной заслонки. Мотоцикл поедет быстрее. Повторите эту процедуру для уверенного переключения.

## **Рекомендации по переключению передач:**

Переключение передач способствует оптимизации движения в пределах стандартного диапазона скоростей. Передаточные отношение трансмиссии находится в соотношении с характеристиками двигателя. Водитель должен выбрать самый подходящий режим. Не допускайте пробуксовывания сцепления ради оптимального управления скоростью.

Выбирайте более низкую передачу для работы двигателя с оптимальными оборотами.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**Обороты двигателя не должны быть выше, чем на отметке, показывающей красную область тахометра.**

## **Поездка на наклонной поверхности**

Когда мотоцикл едет вверх на крутом склоне, при этом обороты снижаются, и мощность двигателя снижается. Переключите передачу на более низкую так, чтобы двигатель

возобновил нормальную работу. Переключение должно быть выполнено быстро, иначе мотоцикл потеряет скорость. Когда мотоцикл едет вниз по склону, включите низкую передачу так, чтобы мотоцикл мог тормозить легко. Имейте в виду, что скорость не должна быть слишком высока при спуске.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Если Вы собираетесь поехать на подобном мотоцикле впервые, сначала попробуйте управлять им на площадках и дорогах без напряжённого движения, пока Вы не освоите навыки езды на этом мотоцикле.**

**Прежде, чем Вы начнете запускать двигатель и начнете движение на мотоцикле, переведите боковую подножку в нормальное верхнее положение.**

**Никогда не переключайте скорость на поворотах.**

**Чрезвычайно опасно управлять мотоциклом одной рукой.**

**Всегда необходимо держать руль двумя руками.**

**Никогда не увеличивайте скорость во время поворота. Прежде, чем Вы начнете выполнять поворот, снизьте скорость.**

**Ставьте ваши ноги на подножки.**

**Поскольку сцепление шины становится низким на мокрой дороге и брусчатке, торможение и выполнение поворота в этих условиях более опасным. Снизьте скорость вашего мотоцикла в таком случае.**

## **Приемы торможения и остановки**

Поверните ручку дросселя по часовой стрелке, чтобы закрыть заслонку полностью. Применяйте оба тормоза (передний и задний) равномерно. Уменьшите скорость путем переключения скорости на меньшую.



Перед остановкой мотоцикла, нажмите рычаг сцепления и поставьте рычаг переключения скоростей в нейтральное положение. Обратите внимание на индикатор нейтральной передачи, чтобы подтвердить нахождение механизма скоростей в нейтральном положении.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**


**Если скорость высока, тормозной путь будет более длинным. Правильно рассчитайте расстояние до транспортных средств, находящихся впереди. Расстояние должно быть достаточным для того, чтобы мотоцикл смог затормозить.**

**Менее опытный водитель использует только задний тормоз. Это ускоряет износ заднего тормоза, способствует увеличению тормозного пути.**

**Используя исключительно передний или задний тормоз, можно потерять контроль над управлением, что само по себе опасно.**

**Будьте осторожны при поездке по влажной или скользкой дороге. В таких случаях не тормозите резко.**

Если мотоцикл поддерживается боковой подножкой на склоне, должна быть включена первая передача чтобы предотвратить скольжение.

Чтобы остановить двигатель, поверните ключ зажигания в положение «».

Удалите ключ из замка зажигания.

Заприте замок руля для безопасности.

### **Проверка и обслуживание**

Следующая таблица предоставляет график проверки и обслуживания транспортного средства согласно интервалам, основанным на показаниях одометра или срока использования. В конце каждого интервала требуется проверка. Должны

быть выполнены осмотр, смазывание и другое обслуживание. Если ваш мотоцикл использовался в неблагоприятных условиях, к примеру, непрерывная езда на большие расстояния, в местности с повышенной влажностью или повышенным содержанием пыли, необходимое обслуживание должно быть выполнено каждый раз после эксплуатации в подобных условиях, чтобы гарантировать безопасную эксплуатацию мотоцикла. Наши уполномоченные дилеры могут обеспечить выполнение всех рекомендаций по обслуживанию.

Рулевое управление, амортизаторы и колеса требуют специального и аккуратного обслуживания, так как это ключевые компоненты мотоцикла. Для вашей безопасности эти части должны обслуживаться квалифицированными механиками.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Обслуживание после периода обкатки должно быть осуществлено, когда показания одометра приблизятся к отметке 1000 км. Своевременное обслуживание гарантирует вашу безопасность и надежность мотоцикла. Выполняйте регулярное обслуживание согласно инструкциям этого руководства.**

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**Может понадобиться заменить одну или более запчастей в течение обслуживания. Рекомендуем использовать оригинальные запчасти или их эквиваленты. Независимо от того, насколько Вы опытни в технике - поручите обслуживание (в таблице с пометкой \*) дилерам или квалифицированным техникам. Другие пункты инструкции могут быть осуществлены непосредственно вами с помощью данного Руководства.**

## График обслуживания

Интервалы: на показаниях одометра	Км	1000	5000	10000
Количество месяцев	Месяцы	5	20	40
*Батарея (специальная плотность электролита)		I	I	I
Карбюратор		I	I	I
Свеча			C	R
Топливный фильтр		C	-	C
Сцепление		I	I	I
* Воздушный фильтр		-	C	C
* Топливный шланг		I	I	I
		Менять раз в четыре года		
* Болты и гайки рамы		I	I	I
Цепь газораспределения		I	I	I
Масло в двигателе и коробки передач		R	R	R
*Тормозная система		I	I	I
* Передняя вилка		-	I	I
Шины		I	I	I
Цепь привода		I	I	I
		Чистить и смазывать каждую 1000 км		
*Система рулевого управления		I	I	I
Задние амортизаторы		-	I	I
* Гайки цилиндра и болты выхлопной трубы		T	T	T

**I** – инспекция и контроль, **T**- обтянуть, **C** – очистить, **R** – заменить.

## График смазывания:

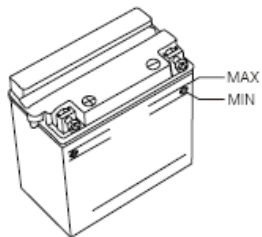
Пункт/Интервал	Первые 6000км или 6 месяцев	Каждые 12000 км или 12 месяцев
Трос дросселя	Машинное масло	-----
Трос сцепления	Машинное масло	-----
Цепь привода	Смазывать каждую 1000 км	
*Вал тормоза	-----	Смазка
Ручка газа на руле	-----	Смазка
Трос тормоза	Машинное масло	-----
Спидометр и подшипник колеса	-----	Смазка
Педаля тормоза	Смазка	
* Рулевой механизм	Смазка каждые два года или 20000 км	20000 км

## Инструменты

Инструменты помещены в небольшую сумочку на левой стороне рамы, они нужны при дальнейшем обслуживании мотоцикла.

Пункт №	Наименование
1	Сумка с инструментами
2	10x12 мм открытый ключ
3	14x17 мм открытый ключ
4	Ручка для ключа
5	Свечной ключ
6	Комбинированная отвертка
7	Ручка отвёртки

## Батарея



Уровень жидкости в батарее можно проверить визуально на корпусе аккумулятора, открыв крышку с левой стороны мотоцикла. Уровень жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN. Если уровень жидкости ниже предельной отметки - добавьте дистиллированную воду до отметки MAX. Вода из-под крана абсолютно непригодна для данных целей.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Если Вы не планируете использовать батарею, не заливаете электролит в батарею.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не отсоединяйте, не перегибайте трубку вентиляции батареи. Следите, чтобы один конец трубы был подсоединён к батарее, а другой был открыт. Вентиляционная труба должна находиться в нормальном положении и батарея должна быть также правильно размещена.

Обратите внимание на полярность подсоединяемых проводов. Красный должен быть соединён с положительным полюсом и чёрный с отрицательным. Ошибка при подсоединении может привести к неисправностям в электросистеме и в самой батарее.

### **Примечание:**

Для первых 1000 км и далее каждые 3000 км пробега обращайтесь к дилерам, чтобы проверить электролит в батарее с измерением плотности. Условия пользования батареями должны базироваться на показаниях плотности электролита.

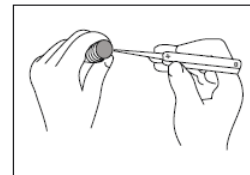
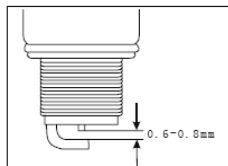
Мотоцикл может быть оборудован герметичным аккумулятором, не требующим обслуживания.

При использовании аккумуляторной батареи необходимо предусматривать периодическую зарядку батареи для увеличения ее срока службы

### **Свеча**

После первых 1000 км или далее каждые 3000 км пробега, очищайте от нагара электроды свечи с помощью металлической щетки. Зазор между электродами должен быть между 0,6 и 0,8 мм. Замените свечу на новую после 6000 км пробега. Вовремя очищайте от нагара, обратите внимание на цвет свечи. В случае если она мокрая или чёрного цвета, Вы должны использовать более горячую свечу. Обычно свеча светло-серого или светло-коричневого цвета. Если свеча белая или выглядит оплавленной - это значит, что свеча работала в режиме перегрева. В этом случае поменяйте свечу на более «холодную».

### **Стандартная свеча NGK – DR8EA**



1- зазор 0,6-0,8 мм

NGK	CHAMPION	Примечание
DR7EA	-	Используйте эту свечу, если свеча мокрая
DR8EA	PRG7C	Стандартная свеча
DR9EA	-	Используйте эту свечу, если свеча перегрета

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

К данному транспортному средству подходит определённый тип свечи. Если цвет свечи отличается от стандартного, проконсультируйтесь с дилерами до того, как вы будете менять свечу. Если вы этого не сделаете, это может привести к повреждению двигателя.

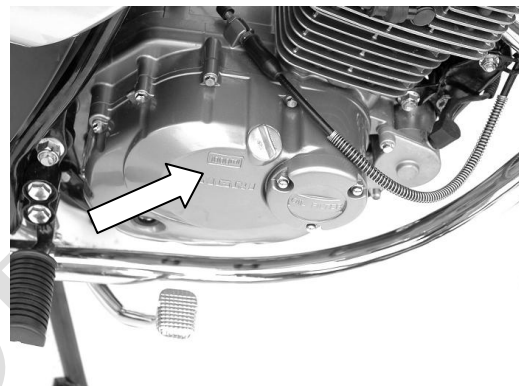
### Масло для двигателя

Долговечность двигателя зависит от качественного масла. Две самых важных задачи обслуживания - ежедневная проверка уровня масла и его регулярная замена.

### Предосторожность:

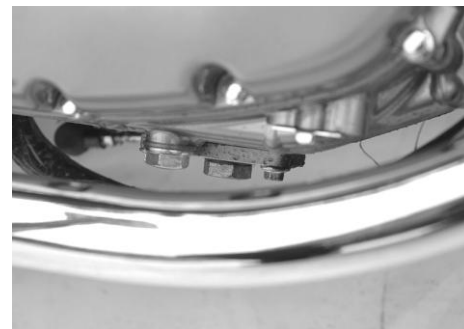
Посмотрите на смотровое стекло, на котором указывается уровень масла. Никогда не запускайте двигатель с низким уровнем масла. Никогда не наполняйте масло до самого верхнего предела.

### Замена масла и фильтра



Меняйте масло трансмиссии после первых 1000 км и далее каждые 5000 км пробега. При замене масла двигатель должен находиться в тёплом состоянии, чтобы масло стекло полностью:

1. Установите мотоцикл на его центральную стойку
2. Отверните крышку заливки масла.
3. Открутите болт слива и слейте старое масло.



4. Выкрутите три винта на крышке фильтра.
5. Снимите крышку, замените масляный фильтр (катридж) и замените его на новый.

**Предосторожность:**

**Вставьте открытую часть элемента фильтра в двигатель. Удостоверьтесь, что все части правильно установлены.**

6. Перед установкой крышки, удостоверьтесь, что все пружины и прокладки фильтра правильно установлены.

**Предосторожность:**

**Прокладки должны заменяться на новые каждый раз при замене масла.**

7. Установите крышку, и подтяните отверткой.
8. Закрутите сливную пробку. Заполните около 950 мл нового масла до верхней отметки. Закройте пробку.

**Примечание:**

**В случае замены масла, без масляного фильтра вам потребуется 850 мл масла.**

9. Запустите двигатель и дайте ему поработать в режиме холостого хода в течение нескольких секунд.

**Предосторожность:**

**Удостоверьтесь, что нет никакой утечки вокруг крышки фильтра и сливной пробки.**

10. Остановите двигатель и подождите минуту. Проверьте уровень масла на смотровом окне. Уровень масла должен

быть на отметке "F" (Полный). Если он ниже, чем отметка "F", добавьте масла.

**Предосторожность:**

**Пожалуйста, всегда используйте масло для двигателя, рекомендованное в Руководстве.**

**Тормоза**

Проверяйте тормоза после каждых 1000 км и каждые 3000 км пробега.

В данной модели транспортного средства используется дисковый передний и задний тормоз. Правильное использование тормоза является оптимальным для безопасной езды. Всегда поручайте делать проверки тормозов квалифицированным механикам.

**ВНИМАНИЕ:**

**Тормоза – это те части транспортного средства, которые связаны с вашей личной безопасностью. Всегда поддерживайте их в рабочем состоянии.**

**Передние Тормоза. Тормозная жидкость**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Тормозная жидкость не пригодна для питья и опасна при контакте с глазами и кожей.**

**В случае попадания тормозной жидкости во внутрь по ошибке, необходимо принудительно вызвать рвоту и обратиться к врачу.**

**В случае попадания тормозной жидкости в глаза или на кожу, необходимо промыть чистой водой и обратиться к врачу.**



**Тормозная жидкость содержит этанол. Не допускается смешивание с другими жидкостями, в том числе с бензином. Иначе, тормозные системы могут быть повреждены.**

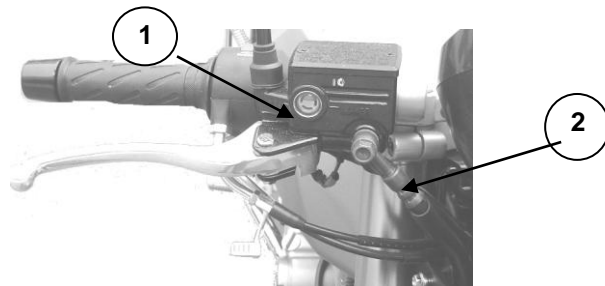
Никогда не используйте тормозную жидкость, ранее использованную, потому что она может абсорбировать влажность из воздуха. Всегда используйте тормозную жидкость SAE J1703. Никогда не проливайте тормозную жидкость на окрашенные или пластмассовые поверхности, может произойти коррозия.

Рекомендуемый тип тормозной жидкости: DOT3

Чаще проверяйте уровень тормозной жидкости в резервуаре. Добавляйте жидкость, если необходимо. Слишком низкий уровень жидкости может привести к износу тормозных колодок.

Замена тормозной жидкости является важным пунктом в графике обслуживания мотоцикла.

## Тормозная линия



Проверьте передние тормозные колодки, чтобы видеть, не изношены ли они до предельной метки.

Если изношены до метки, замените колодки.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Если колодки или тормозной диск нуждаются в обслуживании, желательно поручить данный вид работы вашему дилеру. Они имеют необходимые инструменты и навыки, чтобы выполнить обслуживание в самом безопасном режиме.

### **Предосторожность:**

В системе тормозов применяется высокое давление. Ради безопасности, замените гидравлические шланги и жидкость в интервале, предусмотренном графиком обслуживания.

Пункты, согласно которым необходима ежедневная проверка системы тормозов:

1. Проверьте отсутствие утечки передней системы тормозов.
2. Проверьте, нет ли утечки или трещины в гидравлических шлангах.
3. Проверьте работу рычага тормоза и тормозной педали.
4. Проверьте состояние переднего тормоза.

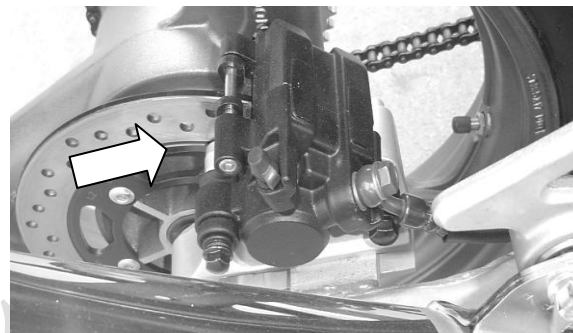
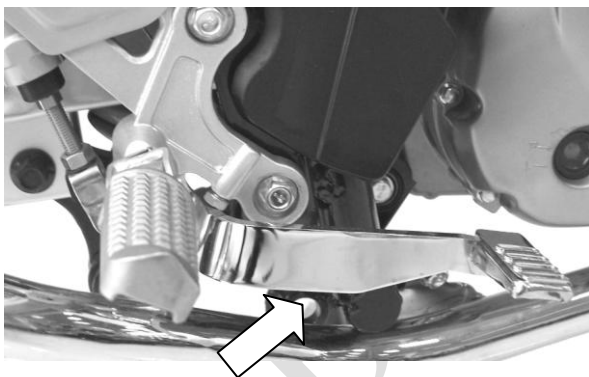
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не управляйте мотоциклом сразу после замены тормозных накладок. Проверьте работу тормоза в течение нескольких раз, чтобы сделать тормозную систему упругой, восстановите упругость тормозов и привести тормозную жидкость в норму.

### **Регулировка включения лампы стоп сигнала переднего тормоза**

Выключатель лампы переднего тормоза находится под ручкой тормоза. Ослабьте винт, и поверните выключатель, до того как лампа будет зажжена. Проведите регулировку, если необходимо.

### **Задний тормоз**



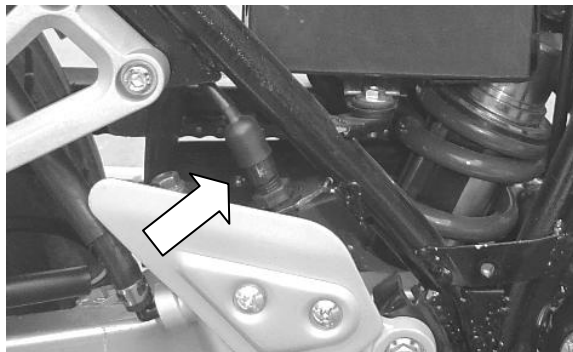
Свободный ход педали должен быть в пределах 10-15 мм, который может быть отрегулирован вкручиванием или выкручиванием регулировочного штока и контрящей гайки на главном тормозном цилиндре.

### **Проверка тормозов:**

1. Проверьте, отрегулирована ли система торможения должным образом.
2. Проверьте износ колодок в пределах позволенного предела.
3. Если тормоза нуждаются в ремонте - поручите это дилеру.

### **Выключатель заднего тормоза**

Этот выключатель установлен на правой стороне рамы возле педали тормоза. Регулировать его необходимо до включения лампы, нажимая на педаль верх и вниз с небольшим усилием.

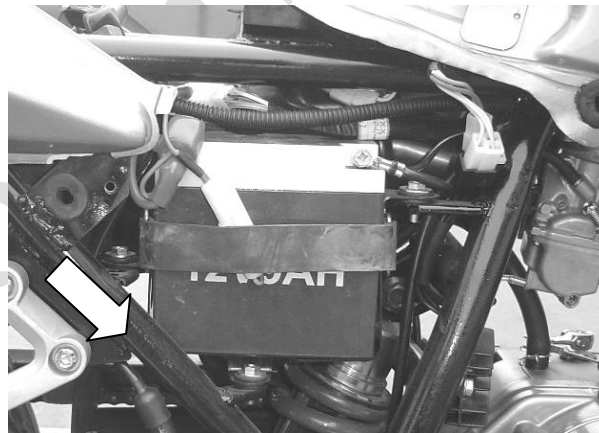


**Труба глушителя**

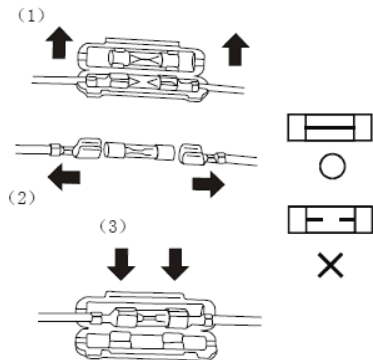


Труба глушителя мотоцикла при эксплуатации имеет высокую температуру. Не касайтесь её, может произойти ожог.

**Предохранитель**







Блок предохранителей установлен под крышкой в правой части рамы. Если есть какие-либо неполадки в электрической системе, предохранитель должен быть проверен. Если он сгорел, поменяйте его на резервный (15 А).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте предохранитель с одинаковой токовой нагрузкой при замене на новый. Никогда не ставьте сожженный предохранитель с алюминиевой фольгой или медным проводом. Если новые предохранители сгорают за короткое время, это показывает на то, что есть более серьезные проблемы в электрической цепи. Свяжитесь с дилером для восстановления нормальной работы.

### Замена ламп

При замене перегоревшей лампы используйте один и тот же вид ламп. В противном случае это может привести к перегрузке электрической цепи и может повредить сами лампы.

Передняя лампа	12 V	35/35 W
Лампы тормоза	12 V	5/21 W
Лампа сигнала поворота	12V	10 W

### Передняя фара:



1. Ослабить два винта снаружи и лампу в сборе.
2. Снимите цоколь лампы путем поворота против часовой стрелки.
3. Снимите лампу из цоколя путем поворота против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу и проведите сборку.

### Предосторожность:

Фары имеют отражатель. Не касайтесь зеркала отражателя, чтобы избежать сокращения её срока службы.

### Лампы Сигнала поворотов (передний и задний):



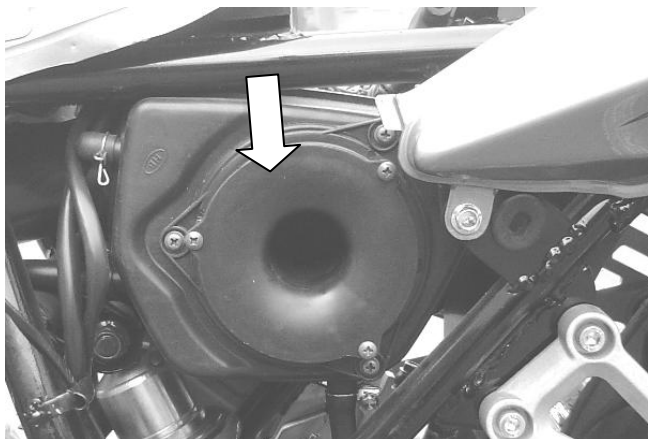
1. Удалите стекло лампы, откручивая два винта.
2. Снимите лампу, нажимая на неё и поворачивайте против часовой стрелки.
3. Замените лампу на новую и проведите сборку в обратной последовательности

### Лампа тормоза заднего (стоп сигнал)



1. Удалите стекло лампы, отпуская два винта.
2. Снимите лампу, нажимая на неё и поворачивайте против часовой стрелки.
3. Замените лампу на новую и проведите сборку в обратной последовательности.

## Воздушный фильтр



Если элемент воздушного фильтра забит пылью, то значительно увеличивается сопротивление потребления воздуха. Из-за этого происходит увеличение расхода топлива. Поэтому проверяйте и чистите элемент воздушного фильтра каждые 3000 км, следующим образом.

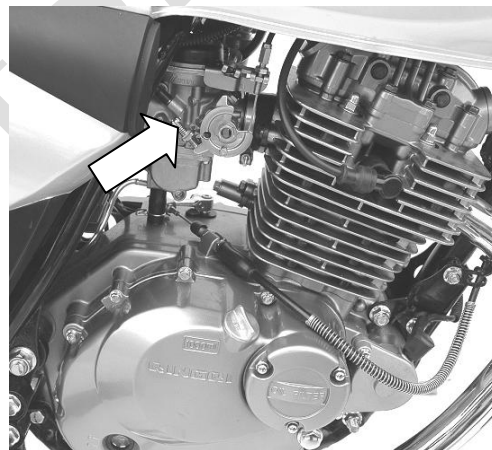
1. Снимите крышку воздушного фильтра с правой стороны шасси.
2. Выкрутите фиксирующие винты и удалите крышку воздушного фильтра.
3. Вытащите пластиковый фильтрующий элемент и наружную рамку.
4. Разделите фильтрующий элемент и наружную рамку

## Карбюратор

Настройки карбюратора влияют в работу двигателя. Карбюратор должен быть отрегулирован наилучшим

образом. Пожалуйста, не делайте никаких регулировок без надобности. Обратите внимание на то, что карбюратор имеет два вида регулирования холостого хода: регулировка длины тросика газа и винтом холостого хода. Новый мотоцикл должен быть отрегулирован после пробега 1000 км и каждые последующие 3000 км.

## Регулировка холостого хода карбюратора.

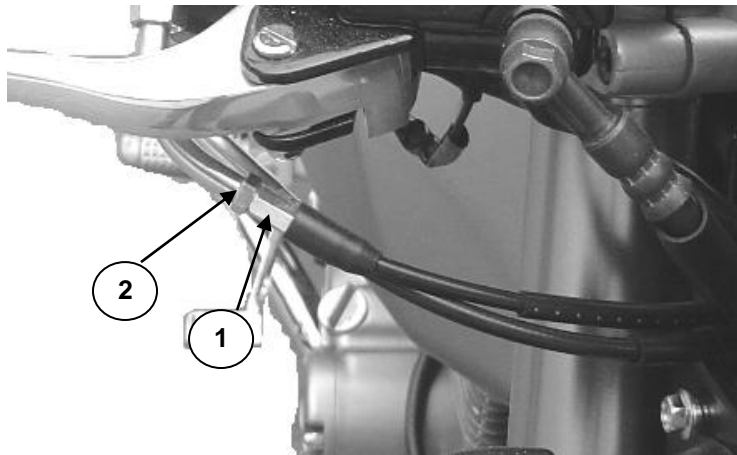


1. Запустите двигатель и прогрейте его.
2. После того, как двигатель нагреется, вращением винта для режима холостого хода добейтесь 1400-1500 оборотов в минуту двигателя.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка холостого хода должна проводиться на полностью прогретом двигателе.

## Регулировка троса газа

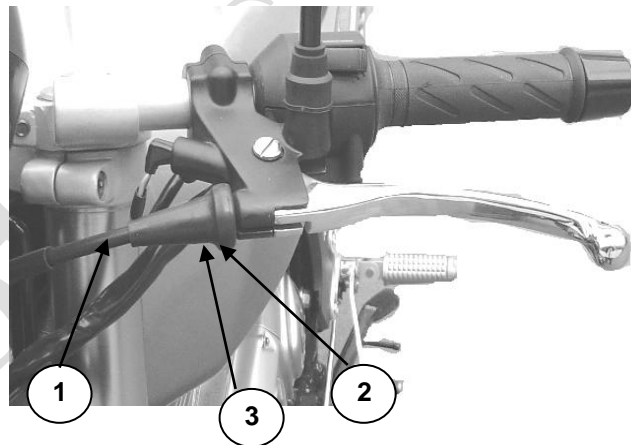


1. Ослабьте контрящую гайку
2. Отрегулируйте вращением трос газа так, чтобы зазор (свободный ход) составлял 0,5 -1,0 мм.
3. Затяните контрящую гайку после регулировки.

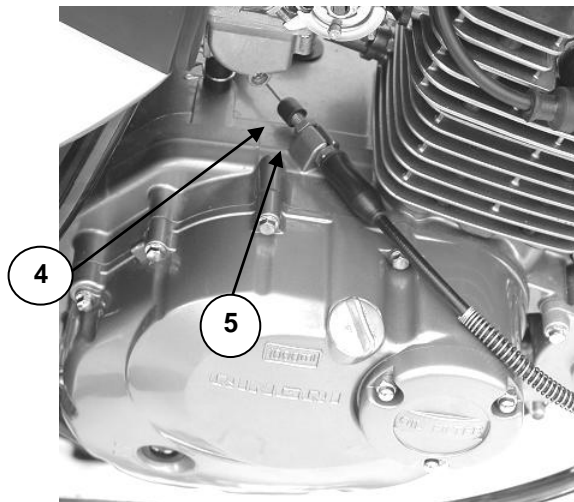
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После регулировки троса холостого хода, проверьте ход ручки, чтобы убедиться, свободен ли ход. Холостой ход не должен увеличиваться. Ручка газа должна вращаться свободно.

## Регулировка сцепления



- 1 – Трос сцепления  
2 - Контрящая гайка  
3 - Регулировочная гайка



Перед тем как пользоваться сцеплением, проверьте значение зазора рычага сцепления, которое должно быть 4 мм. Если зазор не соответствует требуемому значению, проведите регулировку в следующей последовательности:

Сделайте регулировку хода рычага сцепления на коробке (4), (5).

Сделайте регулировку хода рычага сцепления на руле (1), (2), (3).

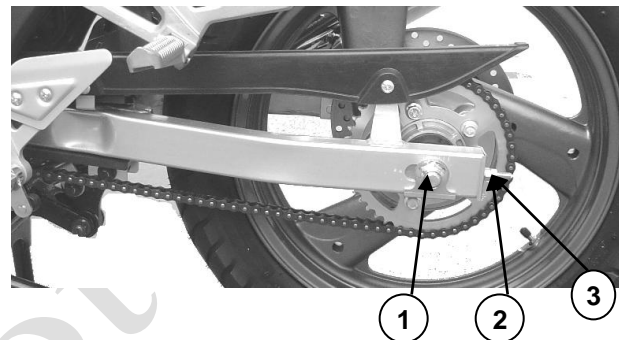
1. Ослабьте контрящую гайку.

2. Поверните регулировочную гайку так, чтобы зазор кабеля был в пределах 4мм.

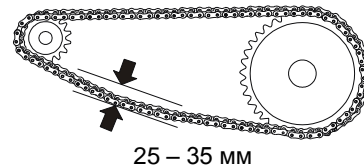
3. Затяните контрящую гайку обратно.

Во время этой процедуры проведите смазку троса сцепления машинным маслом.

## Регулировка натяжения цепи



(1) Скоба, (2) Контрящая гайка (3) Регулировочный винт



25 – 35 мм

После каждых 1000 км пробега, отрегулируйте натяжение цепи так, чтобы расстояние прогиба цепи между двумя звездочками цепи было в пределах 25 – 35 мм.

1. Установите мотоцикл на центральную стойку.

2. Удалите контрящий шплинт и ослабьте гайку заднего колеса.

3. Открутите контрящую гайку.

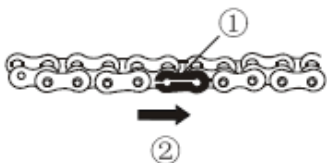
4. Цепь может быть отрегулирована поворотом гайки по часовой стрелке или против часовой стрелки.

#### Примечание:

При замене цепи на новую необходимо проверить состояние звездочек (ведущей и ведомой). Если необходимо, замените.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Открытый конец соединительного звена цепи должен быть установлен в противоположном направлении от движения цепи.



1-фиксатор, 2-направление вращения

Пыль и грязь в цепи увеличивают износ цепи и звездочек. Поэтому, чистите цепь регулярно, используя специальную смазку или моторное масло после каждых 1000 км.

#### Шина

После первых 1000 км и каждые последующие 3000 км пробега, проверяйте состояние шин и давление воздуха в них. Для обеспечения Вашей безопасности и более длительного срока службы, проверяйте давление воздуха в шинах чаще.

#### Давление воздуха в шинах.

Если давление воздуха не достаточно, это ускоряет износ шины.

Недостаточное давление воздуха затрудняет выполнение поворотов.

Чрезмерное давление воздуха может уменьшить область контакта между шинами и дорогой, что может привести к потере управления. Уровень давления в шинах должен соответствовать требованиям спецификации. Регулируйте уровень давления, когда шины холодные.

#### Уровень давления:

Передняя шина: 225 кПа (2,25 атм).

Задняя шина: 225 кПа (2,25 атм).

#### Размер протекторов шины



Поездка на мотоцикле с изношенными шинами делает мотоцикл неустойчивым. Когда глубина внешнего протектора уменьшилась до 1.6 мм (0.06 дюймов) или меньше чем эта величина – необходимо обязательно заменить шины.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Очень важно, чтобы давление воздуха в шинах было нормальным, это гарантирует нормальную езду. Проверьте чаще состояние и давление воздуха шин.**

## Способы устранения загрязнения

Чтобы уменьшать загрязнение выхлопными газами и шум, позаботьтесь о следующих пунктах:

### **Воздушный фильтр:**

1. Снимите винты боковой крышки.
2. Освободите винты крепления фильтра.
3. Выньте элемент.
4. Поверните его, стряхните пыль и обдуйте с помощью струи воздуха из компрессора.
5. Элемент сделан из бумаги. Никогда не чистите его, применяя воду.

### **Предосторожность:**

**В течение очистки, проверьте элемент, если необходимо замените его (если он слишком грязен, сломан или поврежден).**

Установите элемент в обратном порядке. Удостоверьтесь, что элемент установлен правильно.

### **Предосторожность:**

**В случае эксплуатации транспортного средства в пыльной окружающей среде, чистите или заменяйте элемент чаще. Никогда не управляйте транспортным средством без установленного фильтрующего элемента. Иначе, двигатель может быть преждевременно изношен. Всегда держите элемент в рабочем состоянии, это важно для нормальной эксплуатации.**

**Пожалуйста, используйте специальную смазку. Используйте неэтилированный бензин. Следите, чтобы двигатель не издавал никаких нехарактерных для него звуков.**

## Устранение неисправностей

Если двигатель не запускается, проверьте следующие пункты, чтобы найти причину неисправностей.

1. Проверьте, достаточно ли количество топлива в баке.
2. Поступает ли топливо в карбюратор.
3. Разъедините топливный шланг от карбюратора, поверните на отметку **ON** и проверьте, течёт ли бензин из шланга.
4. Если вы уверены, что топливо поступает в карбюратор, сделайте проверки системы зажигания.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**При проверке топливной системы, не курите.**

### **Осмотр свечи:**



1. Отсоедините наконечник от свечи и выкрутите свечу из головки цилиндра.

2. Установите ключ зажигания в положение "⌚", что позволит запустить двигатель. Если система зажигания работает в нормальном режиме, то искра между электродами будет синяя. Если искра отсутствует, свяжитесь с дилером, чтобы восстановить зажигание.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проверке свечи поместите ее на корпус двигателя как можно дальше от открытого цилиндра, чтобы избежать воспламенения паров бензина.

### Остановился двигатель

1. Проверьте топливо в баке.
2. Проверьте зазор между электродами свечи.
3. Проверьте, правильно ли отрегулирован холостой ход.

### Обратите внимание:

Лучше проконсультироваться с дилером прежде, чем Вы делаете любую регулировку. Если гарантийный период не истёк, Вы должны доверить ремонт и обслуживание вашему дилеру. В противном случае ваши операции могут сделать гарантию недействительной.

## Устранение неисправностей:

Неисправности		Причины	Устранение неисправностей
Двигатель не заводится или часто глохнет	Нет топлива в карбюраторе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет топлива в баке.</li> <li>2. Кран бака закрыт.</li> <li>3. Кран бака закрыт засорен.</li> <li>4. Игольчатый клапан поплавка перекрыл отверстие.</li> <li>5. Главный жиклер засорен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Добавьте топливо.</li> <li>2. Откройте кран.</li> <li>3. Очистите бак и кран.</li> <li>4. Демонтировать карбюратор и почистите его.</li> </ol>
	Высокое напряжение дает нормальную искру, но свеча не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сгоревшее масло на свечах.</li> <li>2. Изолятор или Electroды повреждены.</li> <li>3. Electroд свечи с нагаром</li> <li>4. Зазор свечи не соответствует.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Демонтируйте и почистите свечу.</li> <li>2. Замените свечу.</li> <li>3. Почистите угольный налёт.</li> <li>4. Отрегулируйте зазор.</li> </ol>
Двигатель не запускается нормально	В карбюраторе масло	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прокладка головки цилиндра не герметична.</li> <li>2. Не закручена свеча.</li> <li>3. Кольцо поршня в неправильном положении.</li> <li>4. Поршень и кольца поршня изношены или кольцо сломано.</li> <li>5. Цилиндр изношен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подтяните гайки или замените прокладку.</li> <li>2. Подтяните свечу.</li> <li>3. Почистите кольцо и счистите угольный налёт.</li> <li>4. Замените поршень и кольца.</li> <li>5. Замените цилиндр.</li> </ol>
	Свеча имеет нормальную искру. Но компрессия в цилиндре отсутствует		



		6. Впускной патрубок протекает. 7. Масляный сальник на коленвале поврежден.	6. Подтяните или замените патрубок. 7. Замените сальник.	Двигатель перегрелся.	1. Езда в течение долгого времени на низкой передаче. 2. Перегрузка или езда с тяжёлым грузом в течение долгого времени. 3. Смешанный газ слишком бедный или богатый. 4. Двигатель использует неподходящее машинное масло или масла недостаточно. 5. Сцепление пробуксовывает. 6. Цепь слишком натянута. 7. Тормоз не работает.	1. Переключите передачу и контролируйте время. 2. Контролируйте нагрузку и Время эксплуатации 3. Отрегулируйте карбюратор. 4. Поменяйте на подходящий вид масла и залейте его. 5. Наладьте работу сцепления и колодок и пружин. 6. Отрегулируйте натяжение цепи. 7. Отрегулируйте тормоза.
	Двигатель издает нехарактерный звук.	1. Цилиндр и поршень изношены. 2. Игольчатый подшипник на шатуне изношен. 3. Слишком раннее зажигание. 4. В камере сгорания слишком много нагара. 5. Свеча перегрета.	1. Замените цилиндр и поршень. 2. Замените игольчатый подшипник и детали. 3. Отрегулируйте зажигания. 4. Счистите осадок с головки цилиндра. 5. Замените свечу зажигания.			
Двигатель работает не стабильно		1. Вода или грязь в карбюраторе. 2. Подача топлива не возможна из-за засора. 3. Блок негерметичен. 4. Стык карбюратора и двигателя негерметичен. 5. Смешанный газ слишком бедный или богатый.	1. Вымойте карбюратор. 2. Продуйте или замените Топливный шланг. 3. Поменяйте сальник. 4. Подтяните винт. 5. Регулировка карбюратора.			

## Способы хранения

Если мотоцикл не используется зимой или в течение долгого времени, ему необходимо специальное хранение.

### Мотоцикл

Если Вы не ездите на вашем мотоцикле в течение долгого времени, почистите его целиком, установите на центральной стойке и разместите на твердом и плоском основании, чтобы избежать падения во время хранения. Затем поверните руль мотоцикла налево и закройте систему управления, выньте ключ зажигания. Кроме того, выберите место, подходящее к хранению мотоцикла в течение длительного периода. Когда Вы захотите использовать мотоцикл снова, проверьте его работу, чтобы удостовериться, что все части функционируют нормально.

### Топливо

В баке не должно быть топлива во время хранения. Бензин, используемый для мотоцикла огнеопасен. Поэтому никогда не ставьте мотоцикл близко к источнику огня, не паркуйте его в месте, где огнеопасные материалы (типа угля и хлопка). Как только топливо в мотоцикле входит в контакт с открытым огнем, это может привести к пожару.

### Батарея

Если мотоцикл не ездил в течение долгого времени, удалите батарею из мотоцикла, зарядите её и поместите в место, недоступное детям.

Летом, батарею нужно заряжать раз в месяц и раз в два месяца зимой. Если батарея мотоцикла не используется временно, то требуется, чтобы она заряжалась раз в месяц. Батарея должна быть чистой, чтобы предотвратить коррозию. Если коррозия началась, то почистите повреждённый участок с помощью влажной чистой тряпки и смажьте.

## Меры предосторожности работы с батареей.

Проверьте уровень электролита. Когда уровень низок, своевременно долейте дистиллированную водную до линии максимального уровня (Никогда не используйте воду из крана). Батарея должна храниться в чистоте. Когда электролит попадает на корпус мотоцикла, это может причинить коррозию. Если коррозия появилась, промойте чистой водой немедленно и смажьте маслом после высыхания.

### Шины

Накачайте шины до нормального состояния. Внешне шины должно выглядеть чистыми, они не должны быть подвергаться солнечному свету в течение долгого времени и быть защищены от влажности. Держите шины как можно дальше от нагревательных приборов.

### Перед первой поездкой после хранения:

1. Почистите мотоцикл.
2. Открутите свечу, нажмите несколько раз на рычаг кикстартера двигателя, прокрутите двигатель несколько раз и тогда установите свечу.
3. Установите батарею.

### Примечание:

Удостоверьтесь, что провода в батарее подсоединены правильно на положительные и отрицательные клеммы.

4. Отрегулируйте давление в шинах соответствующим образом по настоящему руководству.
5. Смажьте части мотоцикла, согласно настоящему руководству.
6. Прежде, чем Вы поедете на вашем мотоцикле, сначала проверьте его согласно настоящего руководства.

## Список параметров мотоцикла QM125/200/250-2D

### Габаритные размеры, мм (Длина x Ширина x Высота) -

.....2065x760x1080

Расстояние между осями колес, мм. ....1385

Минимальный клиренс, мм..... 200

Угол поворота (левый, правый).....35°

### Качественные параметры

Снаряженная масса (кг).....145

Максимальный нагрузка (кг) ..... 150

Объем бензобака (л)..... 22

Объем заливаемого масла (л).....0,950

### Двигатель

Тип .....один цилиндр, четырёхтактный с воздушным охлаждением

Рабочий объем мл .....124/199/249

Диаметр и ход поршня, мм.....57x48,8 / 66x58.2 / 72x61.2

Степень сжатия ..... 9,5:1 / 9,4:1 / 9,5:1

Максимальная мощность кВт(п.с.) / (об/мин)- 6,65(9,0) / 11.5(15.6) / 15.4(21)

Максимальный крутящий момент Nm(об/мин)-9,05/14.5/19.5

Мин. кол-во оборотов на холостом ходу (об/мин)..... 1500+/-10

Тип зажигания ..... CDI

Тип стартера .....электрический

Тип смазывания: принудительное давление и смазка распылением.

Тип масла .....SAE 10W40, класс SG или SF

Тип бензина .....AI92

Воздушный фильтр .....Бумажного типа, картридж

Тип карбюратора .....MIKUNI VM22/BS28/

Тип газораспределения .....SOHC

### Трансмиссия

Сцепление.....многодисковое, в масляной ванне

Передаточное число моторной передачи.....3.47 / 3.158 / 3.283

Передаточное число главной передачи ... 3,40 / 3,00 / 2,685

Передачи:

1-ая передача: 2,750 / 3,000 / 2,636

2-ая передача: 1.728 / 1,933 / 1,688

3-ая передача: 1,368 / 1,438 / 1,200

4-ая передача: 1,095 / 1,095 / 0,952

5-ая передача: 0,913 / 0,913 / 0,818

Максимальная скорость .....85 / 95 / 110 км/час

### Колёса и тормоза

Шина переднего колеса, степень безопасности –110/70-17 54G

Шина заднего колеса, степень безопасности -.... 140/70-17 66G

Давление в передних шинах (кПа) ..... 225

Давление в задних шинах (кПа) ..... 225

Передний тормоз.....двух дискового типа с приводом от руки

Задний тормоз..... дискового типа с приводом от ноги

### Амортизаторы

Передний амортизатор – пружинный, погружённый в масло

Задний амортизатор – пружинный, погружённый в масло.

### Электросистема

Свеча..... NGK DR8EA.

Передняя фара.....12В 35Вт/35 Вт.

Лампа указателей поворота ..... 12В 10 Вт.

Лампа стоп - сигнал .....12В 5 Вт / 21 Вт.

Лампа индикатора .....12В 2 Вт

Лампа стояночных огней.....12В 5 Вт

Батарея .....12В 8 А•ч

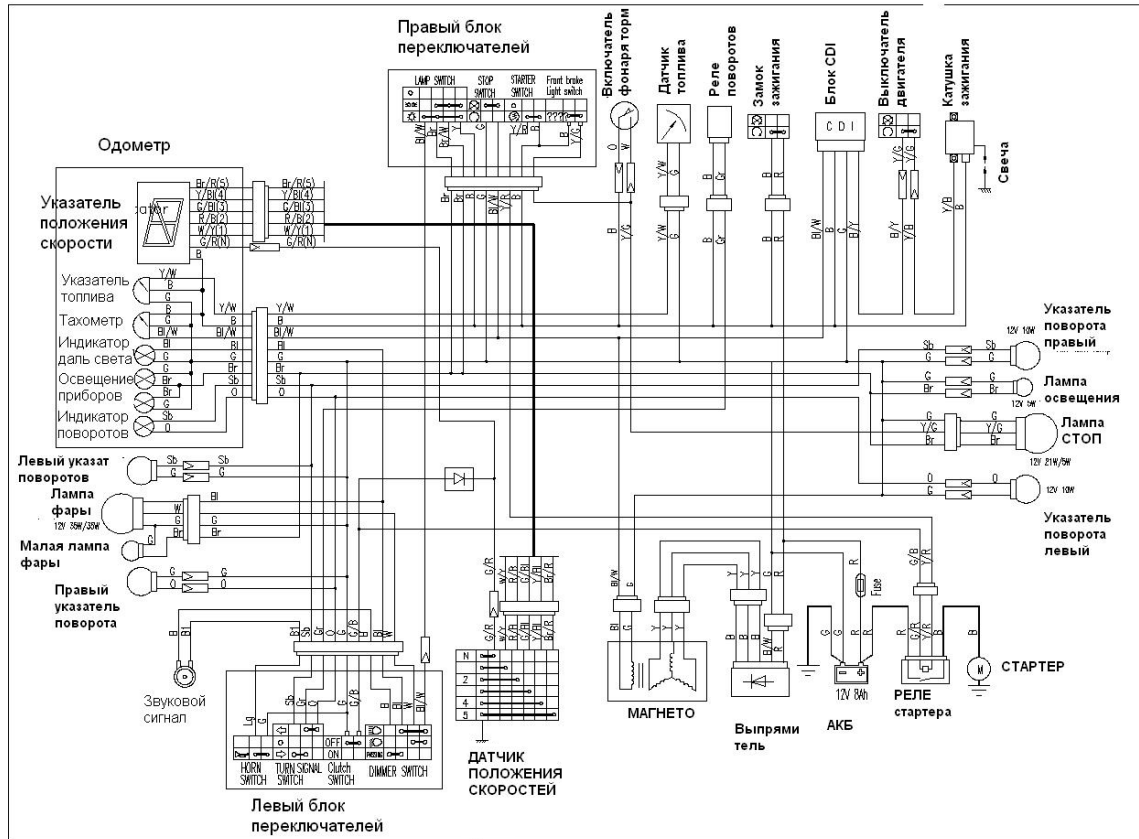
Звуковой сигнал .....12В 1,5 А.

Максимальный шум, децибел (А) .....≤85.

Максимальный угол подъём..... 20°

Расход топлива (справочно) л /100км.....2.2 / 2,5 / 2,7

# Электрическая схема



# ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ

## 1. Общие положения

На проданное транспортное средство (мотоцикл – далее ТС) устанавливается гарантийный срок эксплуатации в течение **12 (двенадцати)** месяцев с момента продажи или **6 000 (шесть тысяч)** км пробега в зависимости от того, какое из указанных событий наступит ранее, и продавец обязуется, что во время гарантийного периода все детали, узлы и агрегаты, неисправные в результате производственного дефекта или брака материала, будут бесплатно отремонтированы или заменены.

## 2. Гарантия не распространяется:

2.1. На детали и системы двигателя, вышедшие из строя в результате перегрева, воздействия воды, масляного голодания, длительной работы на предельных режимах и других причин, не предусмотренных руководством по эксплуатации, - при исправных системах охлаждения и смазки.

2.2. На детали и системы двигателя, подвергающиеся износу, зависящему от:

- качества топлива и смазочных материалов,
- состояния фильтров и питающих трубопроводов, попадания посторонних предметов в двигатель,
- состояния узлов и деталей, обеспечивающих безаварийную работу двигателя и других агрегатов, которые должны были быть проверены при периодических осмотрах, предусмотренных данным Руководством по эксплуатации,
- интенсивности условий эксплуатации и стиля вождения владельца ТС.

2.3. На расходные детали и детали, подвергающиеся износу, зависящему от стиля, интенсивности и условий эксплуатации – тормозные колодки, тормозные диски и барабаны, шины колес, патрубки, шланги, тросы, амортизаторы, сидение, аккумулятор, подшипники, резинометаллические соединения, пыльники, зеркала, педали и рычаги, багажник и его крепления, диски колес, спицы колес, камеры колес, цепь, ведущую и ведомую звездочки, сцепление, элементы защиты днища, предохранители, свечи зажигания, фильтры, заправочные жидкости, прокладки различных типов, расходные материалы.

2.4. На любые повреждения ТС, возникшие в результате преодоления водных преград или загрязнения деталей и узлов (без своевременной очистки), или наезда на препятствие.

2.5. На ТС, на котором был заменен спидометр, или на котором показания километража невозможно прочитать, или показания были скорректированы (при отсутствии отметки в Руководстве по эксплуатации).

2.6. На ТС, которые подвергались ремонту вне специализированной сервисной станции, не квалифицированному ремонту, не качественному ремонту.

2.7. На любые повреждения пластиковых, стеклянных, резиновых, бумажных, матерчатых деталей.

2.8. На последствия от воздействия на ТС внешних факторов, таких, как хранение ТС в несоответствующих условиях, мытье мойкой высокого давления, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молния, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления, а так же акты вандализма и другие неконтролируемые действия.

2.9. На ТС, в конструкцию которого были внесены не согласованные с Продавцом изменения (в т.ч. установлены шины другого размера) либо изменены VIN или № двигателя.

2.10. На повреждения ТС в результате аварии, если она не произошла в результате технических неисправностей.

2.11. На ТС, используемые в спортивных соревнованиях, в коммерческих целях, а также вышедшие из строя в результате перегрузки.

2.12. На ТС, не прошедшие очередное техническое обслуживание (периодичность см. в Руководстве по эксплуатации).

2.13. На ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (пренебрежение ежедневным или периодическим осмотром и ТО, значительный перепробег между плановыми ТО и т.п.);

2.14. На любые дефекты ТС, подвергающиеся устранению регулировкой (регулировка карбюратора, установка момента зажигания, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка тормозов, регулировка направления световых пучков фар, регулировка привода сцепления, регулировка натяжения цепи и т.п.).

2.15. На посторонние звуки, шумы, скрипы, вибрации ТС, которые не влияют на характеристики и работоспособность ТС.

2.16. На детали и системы, вышедшие из строя в результате износа.

2.17. На дополнительно установленное оборудование и аксессуары.

2.18. При использовании неоригинальных запасных частей.

2.19. На легкое просачивание масла или других жидкостей сквозь изоляцию, не вызывающее изменения уровня жидкостей.

2.20. На последствия от эксплуатации неисправного ТС.

2.21. Гарантия на блок зажигания (CDI), катушку зажигания, выпрямитель, звуковой сигнал, спидометр, реле, датчик уровня электрический ограничивается до 6 (шести) месяцев со дня реализации ТС через розничную сеть.

Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачивается владельцем.

Не подлежат возмещению затраты, произведенные владельцем, связанные с поломкой ТС, на:

- техническую помощь;
- эвакуацию и транспортировку ТС;
- компенсацию причиненных неудобств и коммерческих потерь;
- аренду и покупку другой техники.

3. Порядок реализации гарантийных обязательств.

Для рассмотрения претензии Покупателю необходимо прибыть с транспортным средством на станцию технического обслуживания, которая уполномочена Продавцом выполнять гарантийное обслуживание приобретенного ТС. Предварительно необходимо записаться у мастера станции по телефону.

Устранение недостатков, возникших по вине завода-изготовителя, при наличии на складе Продавца необходимых запчастей производится в разумный срок, не превышающий десяти дней, а при отсутствии таковых – в срок, не превышающий сорока пяти дней.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Покупатель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

# Сервисный лист

Владелец мотоцикла \_\_\_\_\_

Модель мотоцикла \_\_\_\_\_

VIN \_\_\_\_\_

N Двигателя \_\_\_\_\_

Наименование предприятия продавца \_\_\_\_\_

**Предпродажная подготовка  
проведена**

Печать  
организации, проводившей  
предпродажную подготовку

Дата \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Печать \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Талоны обязательного технического обслуживания при гарантийном пробеге до 6000 км			Талоны технического обслуживания		
Сервис 1000км	Сервис 5000км	Сервис 10000км	Техническое обслуживание	Техническое обслуживание	Техническое обслуживание
Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км
Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО
Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____
Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____

Отметка о замене спидометра \_\_\_\_\_

# Гарантийный талон

Выдается покупателю транспортного средства.

## Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

## Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

## Данные о транспортном средстве

Модель:												
VIN												
№ двигателя:												

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и руководство по эксплуатации,
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
- претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

\_\_\_\_\_

Дата «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_г.

Гарантийный талон заполняется Продавцом

Подпись Продавца

\_\_\_\_\_

Штамп торгующей  
организации



# Гарантийный талон

Остается у продавца транспортного средства.

## Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

## Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

## Данные о транспортном средстве

Модель:													
VIN													
№ двигателя:													

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и руководство по эксплуатации,
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
- претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

\_\_\_\_\_

Дата «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

Подпись Продавца

\_\_\_\_\_

Штамп торгующей  
организации

Гарантийный талон заполняется Продавцом

baltmotors

# Регистрационная карта

Возвращается дистрибьютору.

## Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

## Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

## Данные о транспортном средстве

Модель:													
VIN													
№ двигателя:													

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и руководство по эксплуатации,
  - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
- претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

\_\_\_\_\_

Дата «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

\*Карта заполняется Продавцом

Подпись Продавца

\_\_\_\_\_

Штамп торгующей  
организации